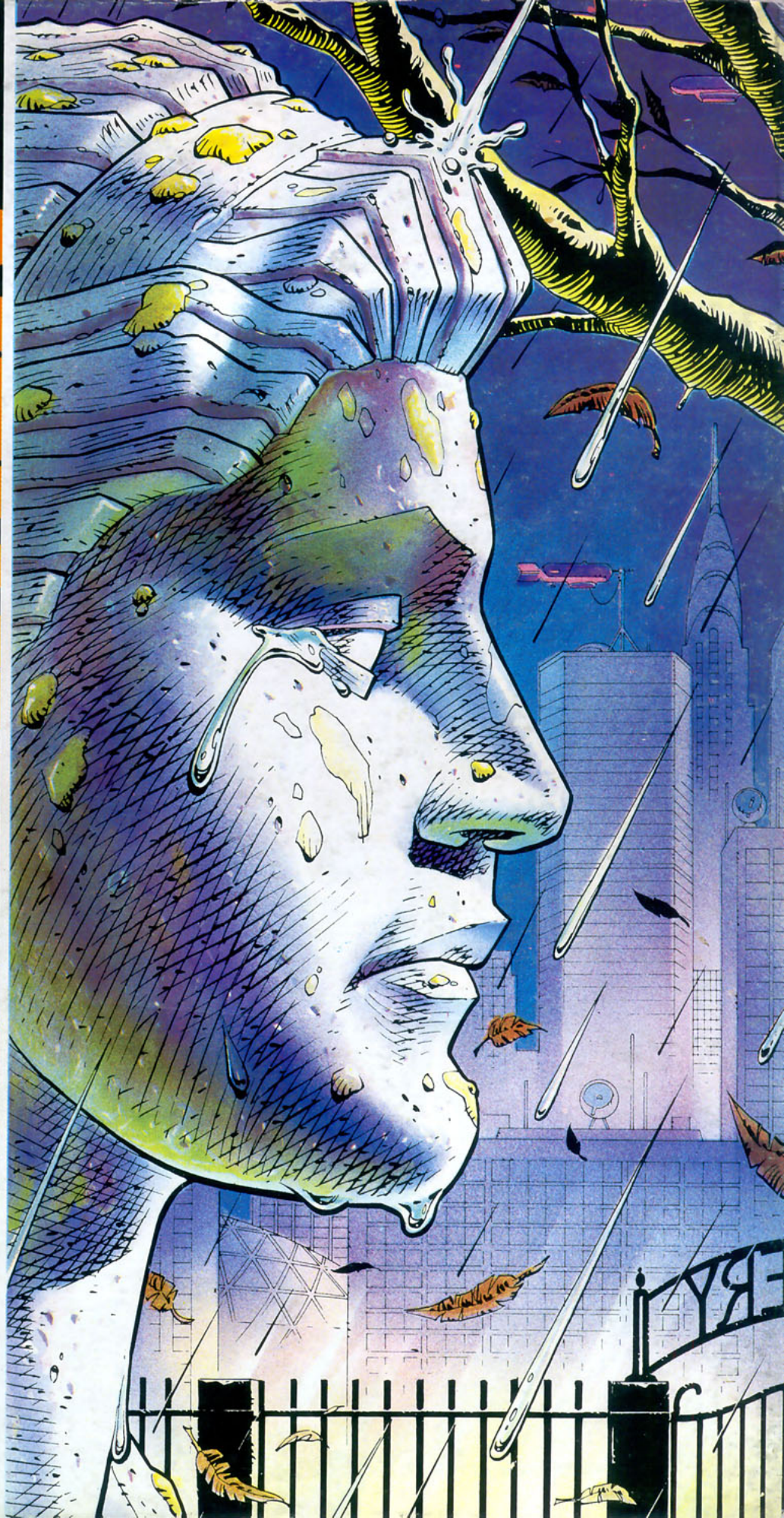
WATCHMEN

SERIE DE 12 NUMEROS

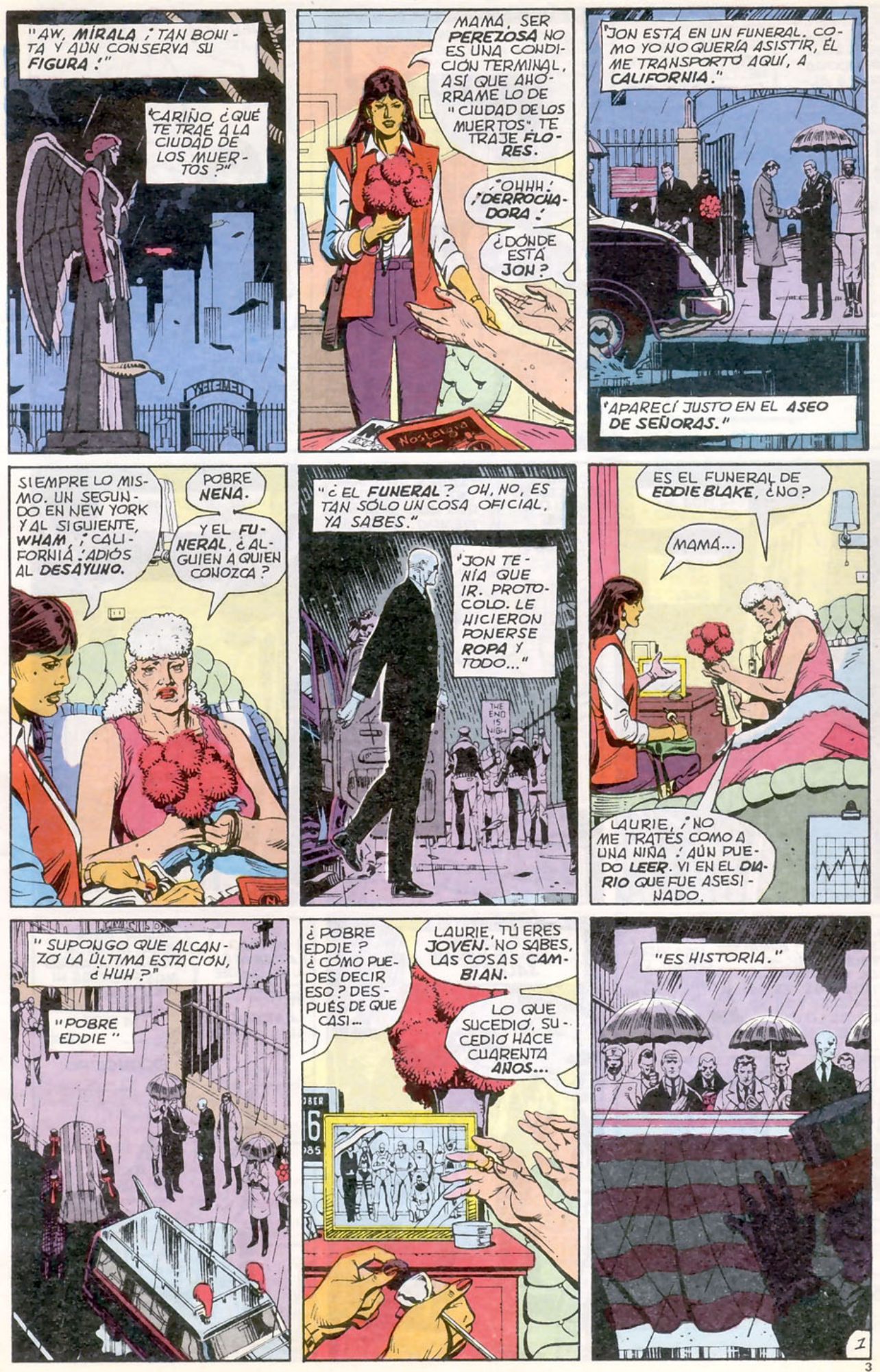
WATCHMEN

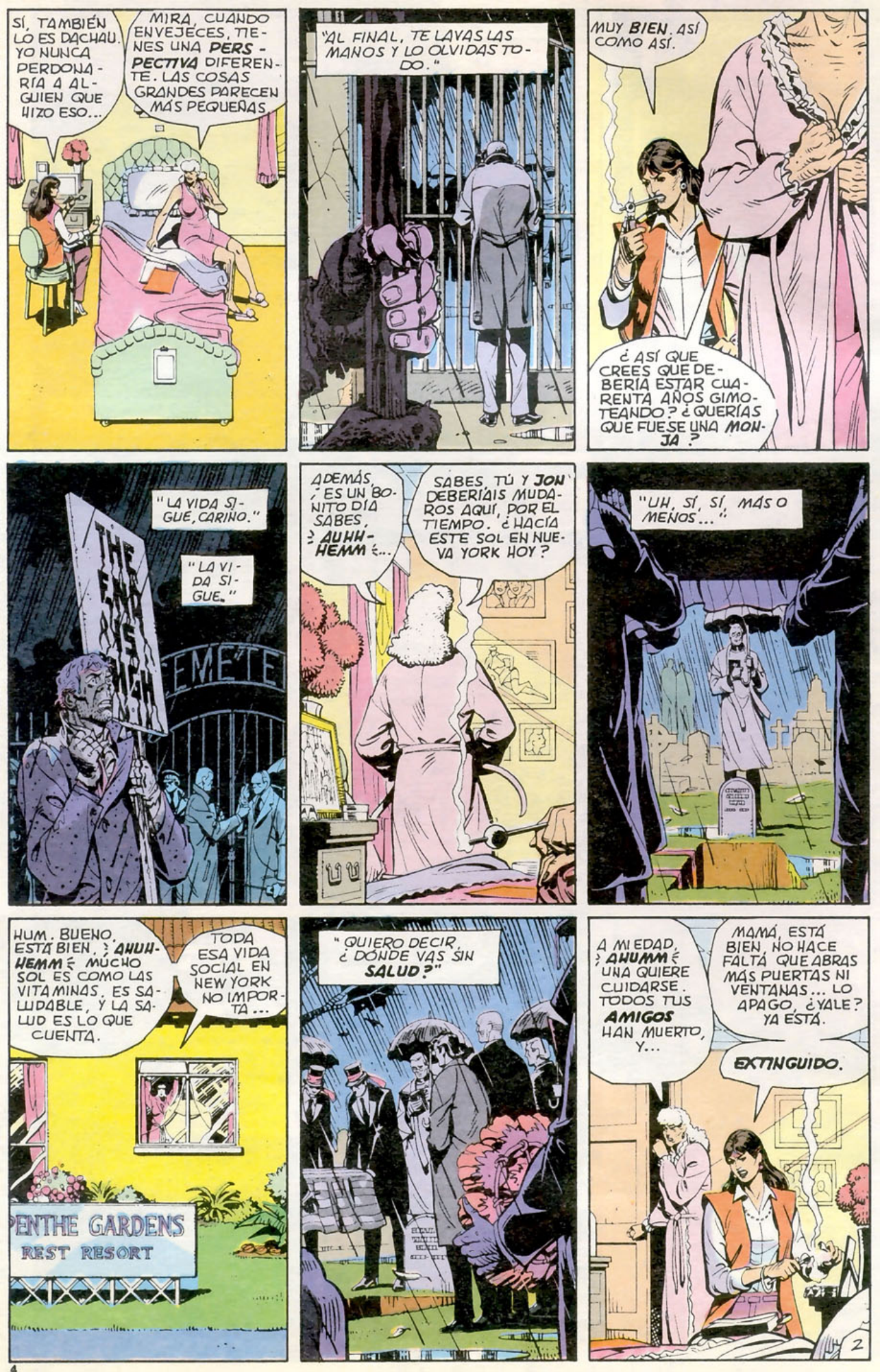


ediciones zinco

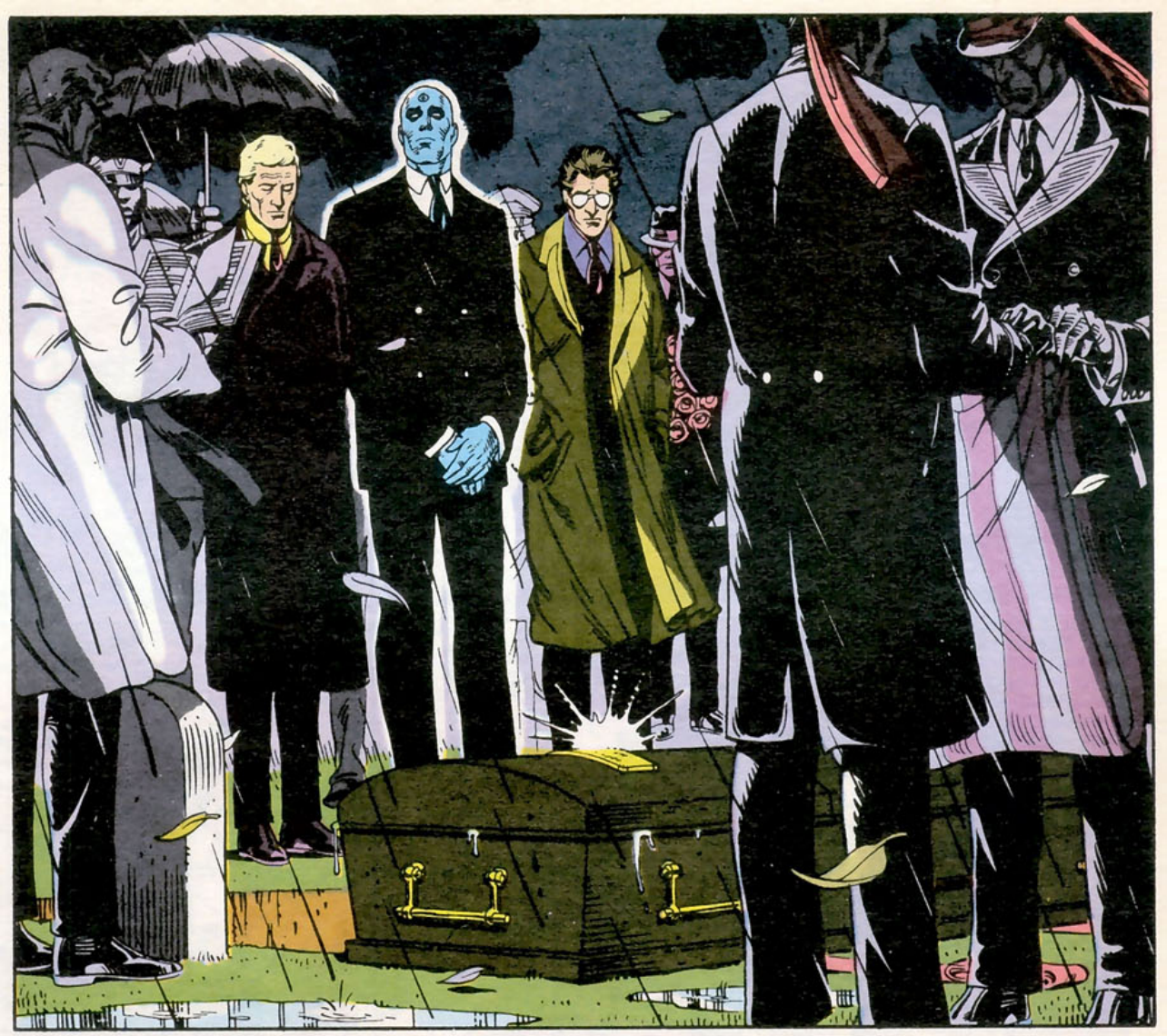
Núm. 2 125 PTS.

Canarias, Céuta y Melilla: 120 ptas.


"AW, MÍRALA ; TAN BONITA Y AÚN CONSERVA SU FIGURA !"
"CARIÑO, ¿QUÉ TE TRAE A LA CIUDAD DE LOS MUERTOS ?"
MAMÁ, SER PEREZOSA NO ES UNA CONDICIÓN TERMINAL, ASÍ QUE AHÓRRAME LO DE "CIUDAD DE LOS MUERTOS". TE TRAJE FLORES.
¡OHHH! ¡DERROCHADORA!
¿DÓNDE ESTÁ JON?
"JON ESTÁ EN UN FUNERAL. COMO YO NO QUERÍA ASISTIR, ÉL ME TRANSPORTÓ AQUÍ, A CALIFORNIA."
"APARECÍ JUSTO EN EL ASEO DE SEÑORAS."
SIEMPRE LO MISMO. UN SEGUNDO EN NEW YORK Y AL SIGUIENTE, WHAM, ¡CALIFORNIA! ¡ADIÓS AL DESAYUNO.
POBRE NENA.
Y EL FUNERAL, ¿A QUIEN CONOZCA ?
"¿EL FUNERAL? OH, NO, ES TAN SÓLO UNA COSA OFICIAL, YA SABES."
"JON TENÍA QUE IR. PROTOCOLO. LE HICIERON PONERSE ROPA Y TODO..."
ES EL FUNERAL DE EDDIE BLAKE, ¿NO?
MAMÁ...
LAURIE, ¡NO ME TRATES COMO A UNA NIÑA ! AÚN PUEDO LEER. VI EN EL DIARIO QUE FUE ASESINADO.
" SUPONGO QUE ALCANZÓ LA ÚLTIMA ESTACIÓN, ¿HUH ?"
"POBRE EDDIE"
¿POBRE EDDIE ? ¿CÓMO PUEDES DECIR ESO ? DESPUÉS DE QUE CASI...
LAURIE, TÚ ERES JOVEN. NO SABES, LAS COSAS CAMBIAN.
LO QUE SUCEDIÓ, SUCEDIÓ HACE CUARENTA AÑOS...
"ES HISTORIA."
1


SÍ, TAMBIÉN LO ES DACHAU. YO NUNCA PERDONARÍA A ALGUIEN QUE HIZO ESO...
MIRA, CUANDO ENVEJECES, TIENES UNA PERSPECTIVA DIFERENTE. LAS COSAS GRANDES PARECEN MÁS PEQUEÑAS
"AL FINAL, TE LAVAS LAS MANOS Y LO OLVIDAS TODO."
MUY BIEN. ASÍ COMO ASÍ.
¿ASÍ QUE CREES QUE DEBERÍA ESTAR CUARENTA AÑOS GIMOTEANDO? ¿QUERÍAS QUE FUESE UNA MONJA?
"LA VIDA SIGUE, CARIÑO."
"LA VIDA SIGUE."
THE END IS NIGH
EMETE
ADEMÁS, ¿ES UN BONITO DÍA SABES, ¿AUHH-HEMM?...
SABES, TÚ Y JON DEBERÍAIS MUDAROS AQUÍ, POR EL TIEMPO. ¿HACÍA ESTE SOL EN NUEVA YORK HOY?
"UH, SÍ, SÍ, MÁS O MENOS..."
HUM. BUENO, ESTÁ BIEN. ¿AHUH-HEMM? MUCHO SOL ES COMO LAS VITAMINAS, ES SALUDABLE, Y LA SALUD ES LO QUE CUENTA.
TODA ESA VIDA SOCIAL EN NEW YORK NO IMPORTA...
PENTHE GARDENS
REST RESORT
"QUIERO DECIR, ¿DÓNDE VAS SIN SALUD?"
A MI EDAD, ¿AHUMM? UNA QUIERE CUIDARSE. TODOS TUS AMIGOS HAN MUERTO, Y...
MAMÁ, ESTÁ BIEN. NO HACE FALTA QUE ABRAS MÁS PUERTAS NI VENTANAS... LO APAGO, ¿YALE? YA ESTÁ.
EXTINGUIDO.
2

«AMIGOS AUSENTES»



¿SÍ? BUENO, JON ME CONTÓ ALGUNAS COSAS QUE BLAKE HIZO EN VIETNAM. PARECE QUE TENÍA UN EXTRAÑO SENTIDO DEL HUMOR.
¡OH! HABLANDO DE ESO, AHORA RECUERDO...
¿TE ACUERDAS DEL TIPO QUE ME ESCRIBE CARTAS? ME HA ENVIADO UN EJEMPLAR DE MEMORABILIA...
¿EL QUE TE PEDÍA TU ANTIGUO TRAJE? DE VERDAD, MAMÁ, TÚ ANIMAS A ESOS TIPOS...
¿QUÉ ES?
ES UNA BIBLIA DE TIJUANA... UN PEQUEÑO COMIC PORNO DE OCHO PÁGINAS. LOS HACÍAN EN LOS AÑOS 30 Y 40...
LOS HACÍAN SOBRE PERSONAJES DE DIARIOS, COMO BLONDIE, INCLUSO GENTE REAL COMO MAE WEST.
ÉSTE ES SOBRE MÍ.
¿SOBRE...?
¡OH, DIOS! ¡MADRE, ESTO ES TAN VULGAR! ¿ALGUIEN TE ENVIÓ ESTO?
CLARO. ESTAS COSAS TIENEN VALOR, COMO ANTIGÜEDADES. OCHENTA DÓLARES O MÁS. CREO QUE ES MUY ADULADOR.
¿ADULADOR...?
¿SER RECORDADA POR GENTE QUE SOLÍA BABOSEAR SOBRE MÍ? SEGURO. ¿POR QUÉ NO?
LAURIE, TENGO 65. CADA DÍA EL FUTURO PARECE UN POCO MÁS OSCURO. PERO EL PASADO, INCLUSO SUS PEORES PARTES...
...PARECE HACERSE MÁS BRILLANTE TODO EL TIEMPO.
OKAY, ESO ES. ¡BUENA FOTO, AMIGOS!
¿PODEMOS MOVERNOS? ¿PUEDO RASCARME AL FIN EL SOBACO?
OH, TENGO MANCHAS EN LOS OJOS.
4

¿SI? DÉJAME ECHAR UNA MIRADA Y VER SI PUEDO QUITÁRTELAS...
¡OH, EDDIE! ¡DÉJAME EN PAZ!
OKAY, SR. BÚHO. SON OCHO COPIAS. ESTARÁN LISTAS EN UNA SEMANA.
SCIENTISTS MAKE FIRST ARTIFICIAL WONDER ELEMENT: PLUTONIUM
¡WOW! ¡SESIONES FOTOGRÁFICAS AUTÉNTICAS! ¿PIENSAS QUE MI PELO SALDRÁ BIEN?
FRANCAMENTE, SALLY, NO ME GUSTA NADA ESTO. PREFERIRÍA ESTAR EN LAS CALLES, HACIENDO MI TRABAJO.
¡NADA DE CALLES! ¿POR QUÉ NO NOS LLEVA EL TÍO SAM A EUROPA, DONDE ESTÁ LA ACCIÓN?
PORQUE, PRIMERO, NO ESTAMOS EN GUERRA. SEGUNDO, DEBEMOS EVITAR SITUACIONES POLÍTICAS...
TAL VEZ LOS POLACOS PENSARON LO MISMO ¿EH? ¿VERDAD, SALLY?
¡ESTOY SEGURA DE QUE NO SABRÍA NADA DE LO QUE LOS POLACOS PIENSAN!
YO ESPERO QUE NOS MANTENGAMOS AL MARGEN. SÓLO PENSAR EN GUERRA ME ASUSTA...
¡EH! ¡CUIDADO CON LAS ALAS!
VAMOS... ¿QUÉ ESTODA ESTÁ DISCORDIA? ¡LA REUNIÓN TERMINÓ!
ESCUCHAD, TODO EL MUNDO EN EL LOBBY DENTRO DE CINCO MINUTOS. IREMOS AL NIDO DEL BUHO POR CERVEZAS.
VALE. ID DELANTE CHICOS YO TENGO QUE CAMBIARME.
HOLA.
5

¿EDDIE? ¿QUÉ DIABLOS HACES AQUÍ? SABÍAS QUE ME ESTABA CAMBIANDO...
SEGURO. LO ANUNCIASTE BIEN ALTO.
VAMOS, NENA. SÉ LO QUE NECESITAS. DEBES TENER ALGUNA RAZÓN PARA LLEVAR UN TRAJE COMO ESTE, ¿HUH?
E-EDDIE, NO...
SEGURO. NO. SE DICE S-Í...
¡SE DICE N-O!
¡AAK!
¿EDDIE?
AHHHUUGHH...
GUHH...
MOLOCH'S SOLAR MIRROR WEAPON
OH, NO.
OH, NO, EDDIE, NO...
OH, DIOS ...
¿SALLY? ¿QUÉ TE RETRASA?
¡GHUUCHH!
6

LOS DEMÁS ESTÁN ESPERANDO A...

TÚ, VICIOSO HIJO DE PUTA...
¡HEY, ESPERA! ¡ELLA QUERÍA HACERLO! ¡ELLA...

NNNAH...

PEQUEÑO BASTARDO, VOY A ROMPERTE EL CUELLO...
UUUGGH...

¡HUHH!
¡AHUHH!
ESTO ES LO QUE TE GUSTA, ¿HUH?
ESTO ES LO QUE TE PONE CALIENTE...

FUERA.
¡AHUHH! ¡HUHHH! OH, SEGURO. SEGURO. YA VOY. PERO TENGO TU NÚMERO, Y UNO DE ESTOS DÍAS LA BROMA TE LA HARÉ YO...
¡FUERA!

7

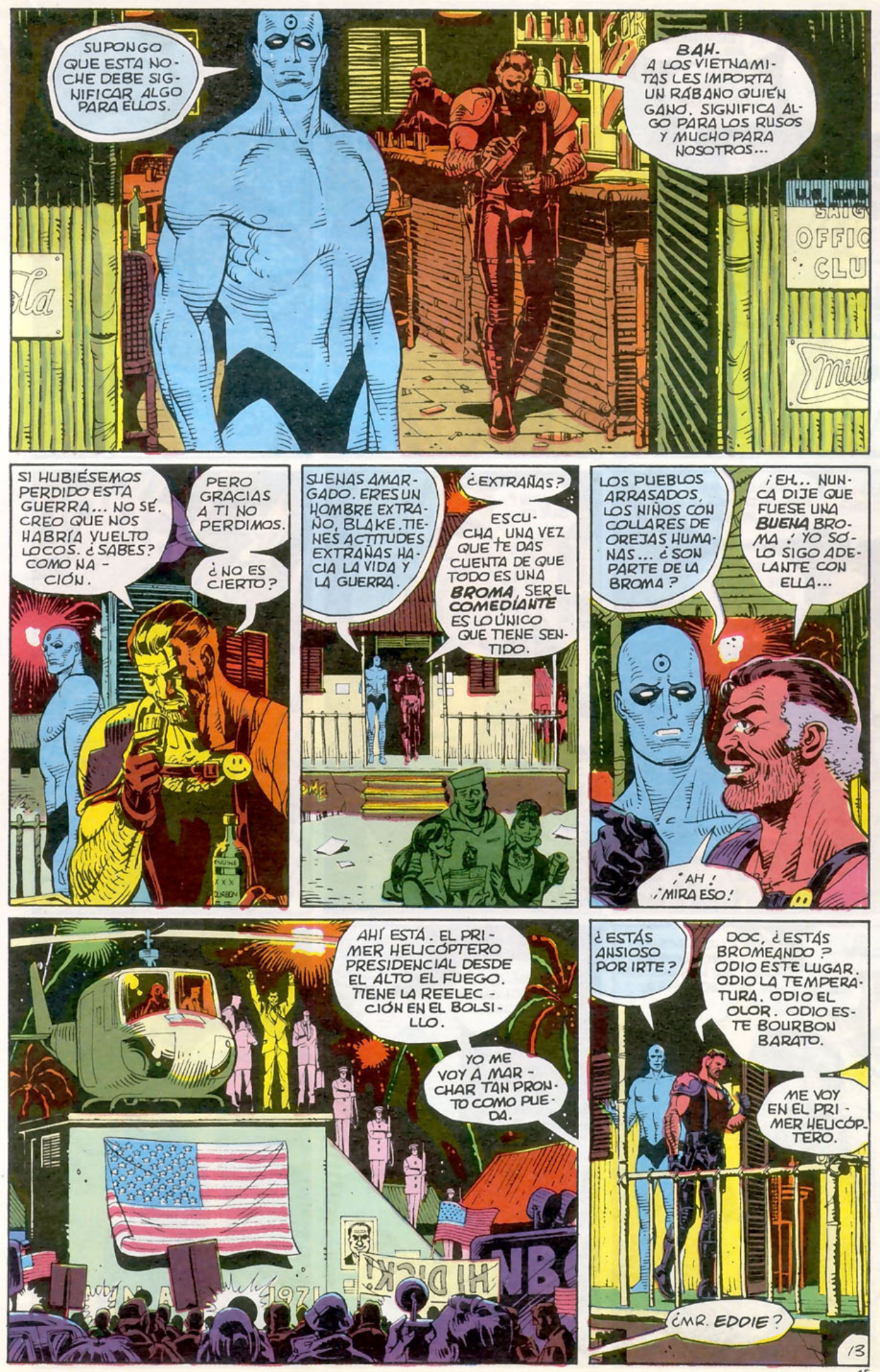
LEVÁNTATE...
Y, POR AMOR DE DIOS, CÚBRETE.
MADRE, ¡ESTO ES VIL!
OH! TREAT ME DUGH, SUGAR.
OH SAY, BABY, THIS IS TOPS!
ACME CRUSH
JESÚS, NO ENTIENDO COMO PUEDES DEGRADARTE ASÍ. QUIERO DECIR, ¿NO TE IMPORTA COMO TE VEA LA GENTE?
¿MADRE?
¿HUM?
HE DICHO ¿NO TE MOLESTA ESA IMAGEN DE LIGEREZA? MADRE, TÚ...
¿POR QUÉ SÓLO ME LLAMAS "MADRE" CUANDO TE ENFADAS?
ADEMÁS, ¿QUÉ HAY DE TU IMAGEN? AL MENOS, YO NO DUERMO CON UNA BOMBA-H...
¡JON NO ES UNA BOMBA-H!
CARIÑO, LA ÚNICA DIFERENCIA ES QUE LA BOMBA-H NO NECESITA ACOSTARSE DE VEZ EN CUANDO.
TO SALLY JUPITER BEST WISHES
Varga
UH-HUH. VALE. YA VEO.
POR SUPUESTO. ¿SABES QUE ESTÁS SIENDO TOTALMENTE INJUSTA?
¿SÍ? LA VIDA ES DURA EN TODOS SITIOS, Y LLUEVE SOBRE LOS JUSTOS Y LOS INJUSTOS...
...EXCEPTO EN CALIFORNIA.
8

EL HOMBRE NACIDO DE MUJER TIENE SÓLO UN CORTO TIEMPO PARA VIVIR, Y ESTÁ LLENO DE MISERIAS.
SE ELEVA Y SE CAE, COMO UNA FLOR. Y DESAPARECE COMO SI DE UNA SOMBRA SE TRATASE.
EN EL MEDIO DE LA VIDA ESTÁ LA MUERTE.
A QUIÉN PODEMOS PEDIR AUXILIO SINO A TI, SEÑOR, TÚ QUE PERDONAS NUESTROS PECADOS.
PRIMERO, DEJADME DECIROS QUE ESTOY CONTENTO DE VEROS AQUÍ.
MUY CONTENTO.
SEGUNDO, PARA AQUELLOS QUE SÓLO ME CONOCEN COMO EL CAPITÁN METROPOLIS, MI NOMBRE ES NELSON GARDNER. LLAMADME NELSON.
TERCERO, UH, SUPONGO QUE DEBERÍA DAR LA BIENVENIDA A TODO EL MUNDO A LA PRIMERA REUNIÓN DE LOS JUSTICIEROS.
BURRUP
FRENCH WITHDRAW MILITARY COMMITMENT FROM NATO
HEART TRANSPLANT PATIENT DIES
9

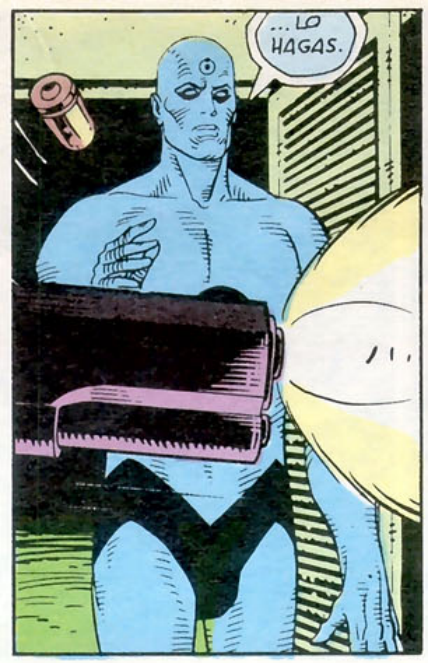
¿POR QUÉ LOS JUSTICIEROS?
COMO SABÉIS ESTE PAÍS NO HA TENIDO UNA ORGANIZACIÓN DE AVENTUREROS ENMASCARADOS DESDE LA DESBANDADA DE LOS MINUTEMEN EN EL 49.
LAS FUERZAS DEL ORDEN ESPECIALIZADAS SE MANTIENEN. EL CRIMEN NO.
NUEVOS MALES SOCIALES EMERGEN CADA DÍA: PROMISCUIDAD, DROGAS, SUBVERSIÓN EN LOS CAMPUS. AHORA, AGRUPÁNDONOS COMO LOS JUSTICIEROS...
MIERDA.
New York Gaze
DR. MANHAT
IMPERIALIS
¿QUÉ?
HE DICHO MIERDA. ESTA IDEA DE LOS JUSTICIEROS APESTA.
LO QUE PASA, NELLY, ES QUE TE ESTÁS HACIENDO VIEJO Y QUE TE GUSTA ANDAR JUGANDO A INDIOS Y VAQUEROS.
N-NO ES VERDAD.
UH, ESCUCHA, NO DESPERDICIEMOS LA IDEA. RORSCHARCH Y YO HEMOS AGRUPADO NUESTRAS FUERZAS EN EL PROBLEMA DE LAS BANDAS...
ESTOY DE ACUERDO... PERO UN GRUPO DE ESTE TAMAÑO NO PARECE MÁS QUE UN MONTAJE PUBLICITARIO. ES DEMASIADO GRANDE Y POCO ÚTIL...
SEGURAMENTE ES SÓLO UN PROBLEMA DE ORGANIZACIÓN. CON LA PERSONA CORRECTA COORDINANDO EL GRUPO, PIENSO QUE...
OH, ME PREGUNTO QUIÉN PODRÍA SER.
¿ALGUNA IDEA, OZZY? TÚ ERES EL HOMBRE MÁS LISTO DEL MUNDO, ¿NO?
NO HACE FALTA SER UN GENIO PARA VER QUE AMERICA TIENE PROBLEMAS QUE NECESITAN SOLUCIÓN...
JUSTO, Y SÓLO UN IDIOTA PUEDE PENSAR QUE SON SUFICIENTEMENTE PEQUEÑOS PARA QUE PAYASOS COMO VOSOTROS PUEDAN MANEJARLOS.
NO TENÉIS IDEA DE LO QUE VA MAL EN ESTE MUNDO.
CREEDME.
10

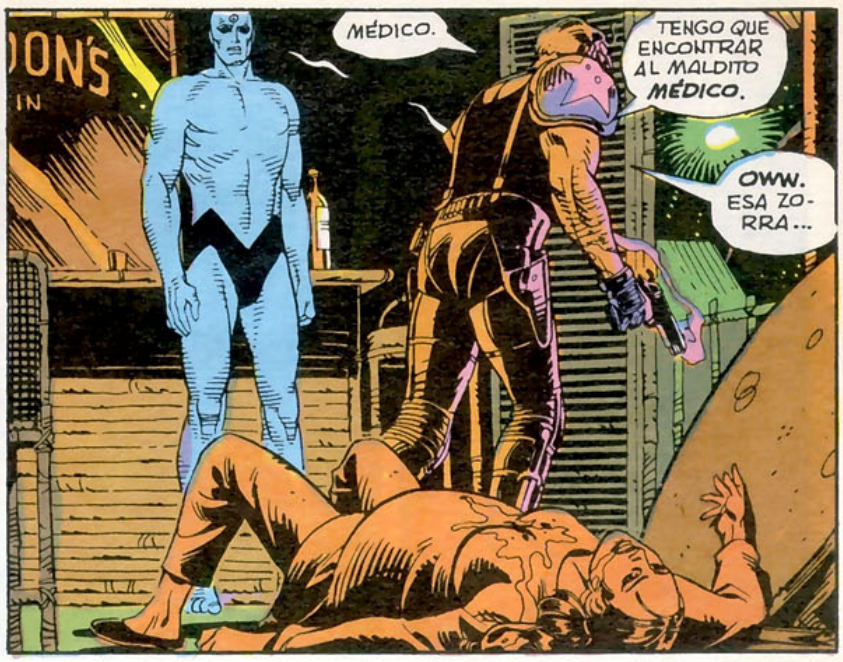
ESTOY TAN INFORMADO COMO CUALQUIERA. CON EL TRATAMIENTO ADECUADO, NINGÚN PROBLEMA EN EL MUNDO ES INSUPERABLE.
¿Y TÚ TIENES MUCHA, NO?
SÓLO SE NECESITA UN POCO DE INTELIGENCIA.
GENTE, SOIS UN CHISTE. SI OS ENTERÁIS QUE MOLOCH ESTÁ EN LA CIUDAD, PENSÁIS "OH, CHICO, ¡VAMOS A ATRAPARLO!"
¿CREÉIS QUE ESO IMPORTA? ¿QUE SOLUCIONA ALGO?
POR SUPUESTO QUE IMPORTA. SI...
NO IMPORTA. VOY A MOSTRAROS PORQUE NO IMPORTA...
¡EH! ¿QUE ESTÁS HACIENDO?
NO IMPORTA NADA PORQUE DENTRO DE TREINTA AÑOS LAS NUCLEARES VAN A VOLAR COMO INSECTOS...
MI MAPA...
Y ENTONCES OZZY SERÁ EL HOMBRE MÁS LISTO DE LA CENIZA. AHORA, PERDONADME, PERO TENGO UNA CITA.
NOS VEMOS.
JON, VÁMONOS A CASA, POR FAVOR.
EUH, NELSON... ESTO NO FUNCIONA. TAL VEZ...
¡POR FAVOR! NO OS VAYÁIS...
ALGUIEN TIENE QUE HACERLO, ¿NO LO VEIS?
ALGUIEN TIENE QUE SALVAR AL MUNDO...
OH, DIOS TODOPODEROSO, SALVADOR MISERICORDIOSO, NO NOS DEJES CAER EN EL ABRAZO AMARGO DE LA MUERTE ETERNA.
11

TÚ CONOCES, SEÑOR, LOS SECRETOS DE NUESTROS CORAZONES.
ESCUCHA NUESTRAS SÚPLICAS. PERDÓNANOS, OH SANTO Y MISERICORDIOSO SALVADOR, OH SEÑOR...
EDWARD MORGAN BLAKE 1924 - 1990
... TÚ, SUPREMO JUEZ ETERNO, NO PERMITAS EN NUESTRA ÚLTIMA HORA...
... QUE LOS DOLORES DE LA MUERTE PROVENGAN DE TI.
¡FUEGOS ARTIFICIALES!
¡COMO SI ESTE PAÍS NO TUVIERA YA BASTANTES FUEGOS ARTIFICIALES!
12


SUPONGO QUE ESTA NOCHE DEBE SIGNIFICAR ALGO PARA ELLOS.
BAH. A LOS VIETNAMITAS LES IMPORTA UN RÁBANO QUIÉN GANÓ. SIGNIFICA ALGO PARA LOS RUSOS Y MUCHO PARA NOSOTROS...
SI HUBIÉSEMOS PERDIDO ESTA GUERRA... NO SÉ. CREO QUE NOS HABRÍA VUELTO LOCOS. ¿SABES? COMO NACIÓN.
PERO GRACIAS A TI NO PERDIMOS.
¿NO ES CIERTO?
SUENAS AMARGADO. ERES UN HOMBRE EXTRAÑO, BLAKE. TIENES ACTITUDES EXTRAÑAS HACIA LA VIDA Y LA GUERRA.
¿EXTRAÑAS?
ESCUCHA, UNA VEZ QUE TE DAS CUENTA DE QUE TODO ES UNA BROMA, SER EL COMEDIANTE ES LO ÚNICO QUE TIENE SENTIDO.
LOS PUEBLOS ARRASADOS, LOS NIÑOS CON COLLARES DE OREJAS HUMANAS... ¿SON PARTE DE LA BROMA?
¡EH... NUNCA DIJE QUE FUESE UNA BUENA BROMA! YO SÓLO SIGO ADELANTE CON ELLA...
¡AH! ¡MIRA ESO!
AHÍ ESTÁ. EL PRIMER HELICÓPTERO PRESIDENCIAL DESDE EL ALTO EL FUEGO. TIENE LA REELECCIÓN EN EL BOLSILLO.
YO ME VOY A MARCHAR TAN PRONTO COMO PUEDA.
¿ESTÁS ANSIOSO POR IRTE?
DOC, ¿ESTÁS BROMEANDO? ODIO ESTE LUGAR. ODIO LA TEMPERATURA. ODIO EL OLOR. ODIO ESTE BOURBON BARATO.
ME VOY EN EL PRIMER HELICÓPTERO.
¿MR. EDDIE?
13

FANTÁSTICO. GRACIAS, DIOS. JUSTO LO QUE NECESITABA...
AHORA LA GUERRA HA TERMINADO, MR. EDDIE.
AHORA DEBO HABLAR CONTIGO.
ESCUCHA, NO TENEMOS NADA DE QUE HABLAR. ME VOY. SAIGON NÚMERO DIEZ, NEW YORK NÚMERO UNO. ¿OK?
TÚ... HUYES... ¿DE ESTO?
CLARO.
PERO YO NO PUEDO HUIR DE LO QUE CRECE EN MI VIENTRE. ¡NO PUEDO OLVIDAR!
ES UNA PENA, PORQUE ES JUSTO LO QUE VOY HACER...
OLVIDARTE, OLVIDAR TU ASQUEROSO PAÍS. TODO.
NO LO CREO.
CREO QUE ME RECORDARÁS A MÍ Y A MI PAÍS.
CREO QUE NOS RECORDARÁS MIENTRAS VIVAS.
¿HUH? QUÉ ES...
GORD
GIN
MI CARA...
GHUUHUHH...
QUÉ HAS HECHO, ZORRA, ME HAS DESTROZADO, PUTA, TÚ...
¿BLAKE?
... SUCIA, REPUGNANTE, PIOJOSA...
... PEDAZO DE...
BLAKE, NO...
14


...LO HAGAS.

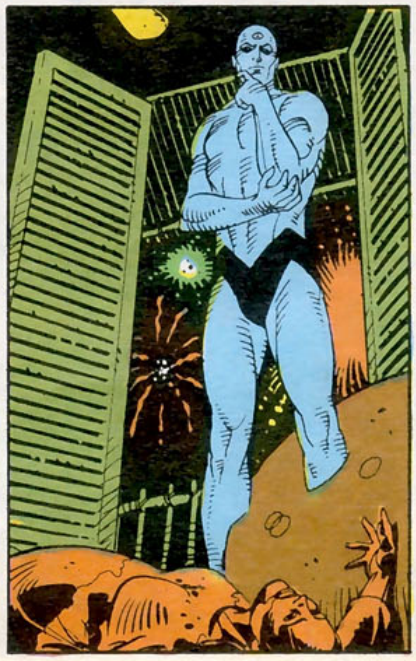

MÉDICO.
TENGO QUE ENCONTRAR AL MALDITO MÉDICO.
OWW. ESA ZORRA...

BLAKE, ESTABA EMBARAZADA. Y TÚ LE DISPARASTE.
SÍ. SÍ. ESO ES. EMBARAZADA. LE DISPARÉ. BANG. ¿Y SABES QUÉ?

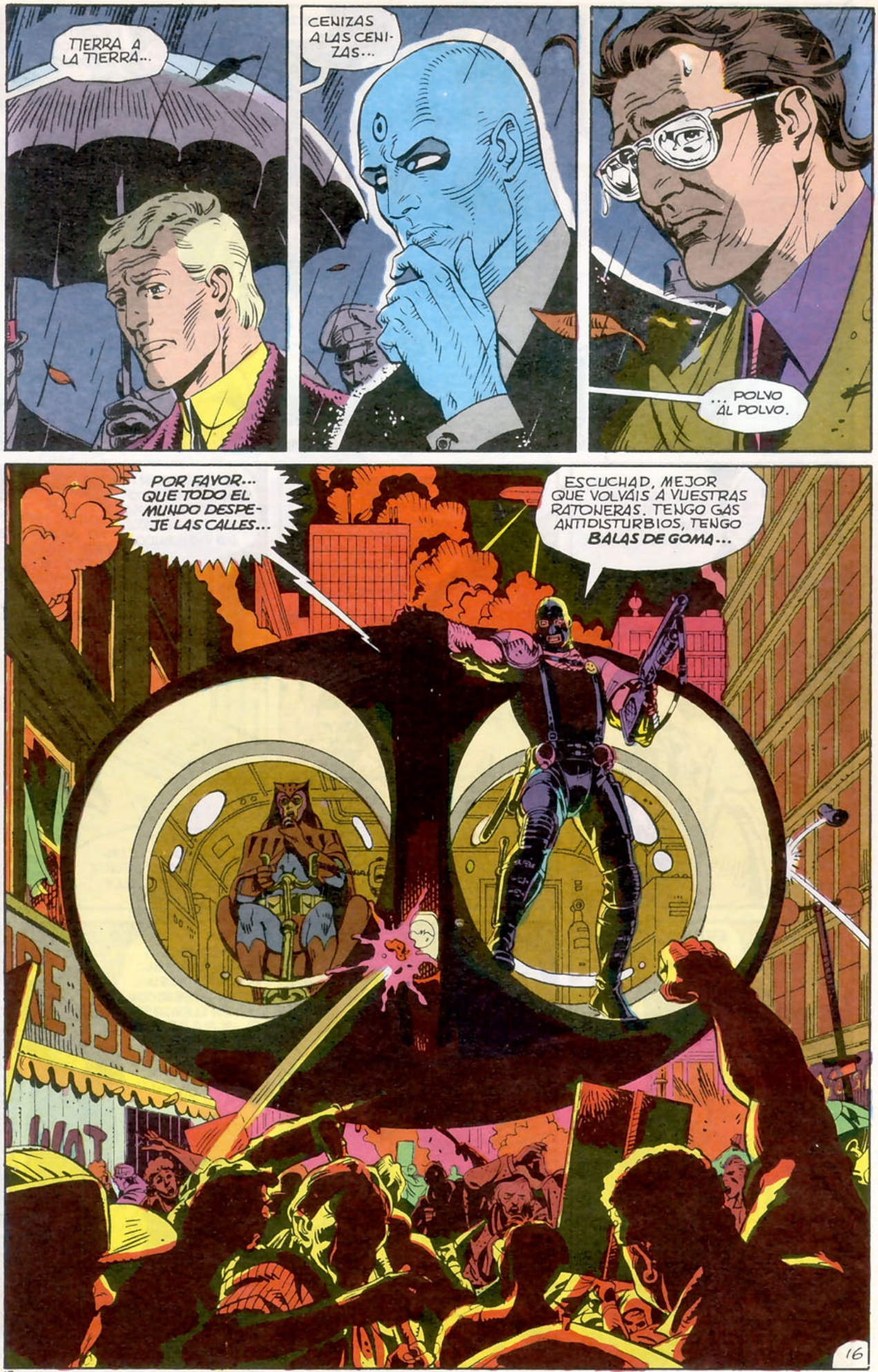
TÚ ME VISTE.
PUDISTE CONVERTIR EL RIFLE EN VAPOR, O LAS BALAS EN MERCURIO O LA BOTELLA EN COPOS DE NIEVE. PUDISTE TELEPORTAR A CUALQUIERA DE NOSOTROS A AUSTRALIA...
...PERO NO LEVANTASTE UN DEDO.

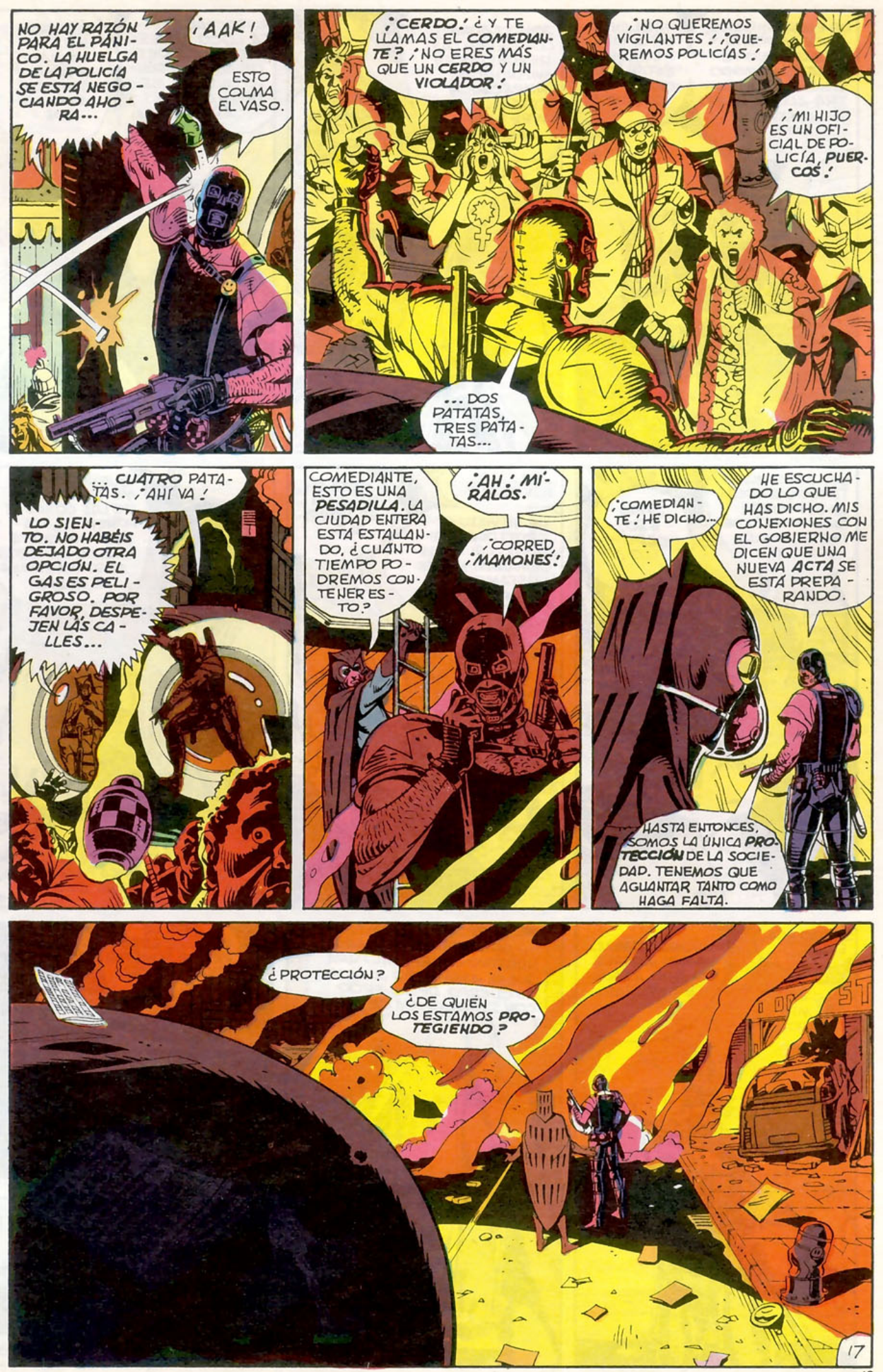
NO TE IMPORTAN UN CUERNO LOS SERES HUMANOS. TE HE ESTADO VIGILANDO.
NUNCA TE IMPORTÓ JANEY SLATER, INCLUSO ANTÉS DE QUE ROMPIERAS CON ELLA.
PRONTO TAMPOCO TE IMPORTARÁ LA PEQUEÑA HIJA DE SALLY JUPITER.

ESTÁS FUERA DE CONTACTO, DOC.
ERES UN FRAUDE.
DIOS NOS AYUDE A TODOS.



...PUESTO QUE SE HA COMPLACIDO EN SU GRAN MISERICORDIA EN LLEVARSE EL ALMA DE NUESTRO QUERIDO HERMANO YA AUSENTE, ENTREGAMOS SU CUERPO A LA TIERRA...
15


TIERRA A LA TIERRA...
CENIZAS A LAS CENIZAS...
... POLVO AL POLVO.
POR FAVOR... QUE TODO EL MUNDO DESPEJE LAS CALLES...
ESCUCHAD, MEJOR QUE VOLVÁIS A VUESTRAS RATONERAS. TENGO GAS ANTIDISTURBIOS, TENGO BALAS DE GOMA...
16


NO HAY RAZÓN PARA EL PÁNICO. LA HUELGA DE LA POLICÍA SE ESTÁ NEGOCIANDO AHORA...
¡AAK!
ESTO COLMA EL VASO.
¡CERDO! ¿Y TE LLAMAS EL COMEDIANTE? ¡NO ERES MÁS QUE UN CERDO Y UN VIOLADOR!
¡NO QUEREMOS VIGILANTES! ¡QUEREMOS POLICÍAS!
¡MI HIJO ES UN OFICIAL DE POLICÍA, PUERCOS!
... DOS PATATAS, TRES PATATAS...
... CUATRO PATATAS. ¡AHÍ VA!
LO SIENTO. NO HABÉIS DEJADO OTRA OPCIÓN. EL GAS ES PELIGROSO. POR FAVOR, DESPEJEN LAS CALLES...
COMEDIANTE, ESTO ES UNA PESADILLA. LA CIUDAD ENTERA ESTÁ ESTALLANDO, ¿CUÁNTO TIEMPO PODREMOS CONTENER ESTO?
¡AH! MÍRALOS.
¡CORRED, MAMONES!
¡COMEDIANTE! HE DICHO...
HE ESCUCHADO LO QUE HAS DICHO. MIS CONEXIONES CON EL GOBIERNO ME DICEN QUE UNA NUEVA ACTA SE ESTÁ PREPARANDO.
HASTA ENTONCES, SOMOS LA ÚNICA PROTECCIÓN DE LA SOCIEDAD. TENEMOS QUE AGUANTAR TANTO COMO HAGA FALTA.
¿PROTECCIÓN?
¿DE QUIÉN LOS ESTAMOS PROTEGIENDO?
17

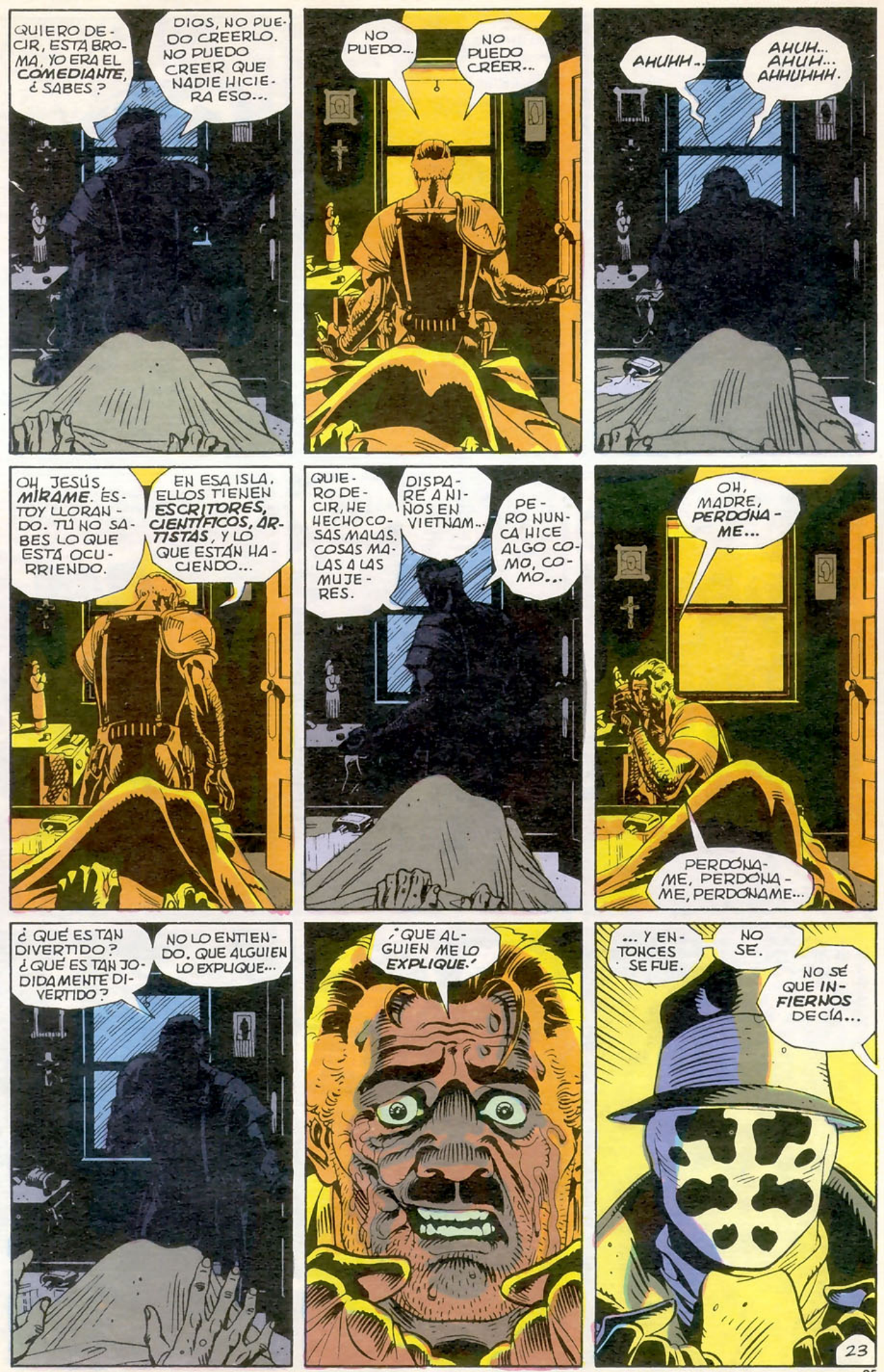
DE ELLOS MISMOS, ¿QUÉ IMPORTA? ¿ES QUE NO TE SIENTES CÓMODO SI NO LUCHAS CONTRA ALGÚN IMBÉCIL DISFRAZADO?
HABLANDO DE LO CUAL, ¿DÓNDE ESTÁN RORSCHACH Y LOS OTROS?
JON Y LAURIE CONTIENEN LAS REVUELTAS EN WASHINGTON. RORSCHACH ESTÁ EN EL LOWER EAST SIDE.
ÉL, UH, TRABAJA MAYORMENTE SÓLO ESTOS DÍAS...
RORSCHACH ESTÁ LOCO. HA ESTADO LOCO DESDE AQUEL ASUNTO DEL SECUESTRO HACE TRES AÑOS.
ÉL, BYRON LEWIS, JON "BOMBA-H QUE CAMINA" OSTERMAN... TODOS LOCOS.
¿Y TÚ NO?
NO. YO NO. MANTENGO LAS COSAS EN SU PROPORCIÓN Y TRATO DE VER EL LADO DIVERTIDO.
¡TIRA ESO, CAPUCHILLO!
¡JA! ¿LO HAS VISTO?
LO HE VISTO ESCRITO DURANTE LAS DOS ÚLTIMAS SEMANAS. NO LES GUSTAMOS Y NO CONFÍAN EN NOSOTROS.
ESTA SITUACIÓN... ES HORRIBLE.
WHO WATCHES THE WATCHMEN
BUENO, A MÍ ME GUSTA CUANDO LAS COSAS SE PONEN ASÍ, ¿SABES? ME GUSTA CUANDO LAS CARTAS SE PONEN ENCIMA DE LA MESA.
PERO EL PAÍS SE ESTÁ DESINTEGRANDO. ¿QUÉ LE HA SUCEDIDO A AMÉRICA? ¿QUÉ HA SIDO DEL SUEÑO AMERICANO?
SE HIZO REALIDAD.
LO ESTÁS MIRANDO...
AHORA VAMOS... VAMOS A DARLE LO SUYO A ESOS BROMISTAS.
"... QUIEN TRANSFORMARÁ NUESTRO CUERPO VIL PARA QUE SE ASEMEJE A SU GLORIOSO CUERPO, DE ACUERDO CON SU PODEROSA OBRA..."
... POR LA CUAL ÉL ES CAPAZ DE SOMETER TODAS LAS COSAS A SU VOLUNTAD.
18

"ESCUCHÉ UNA VOZ DEL CIELO QUE ME DECÍA QUE ESCRIBIERA..."
"BENDITOS SEAN LOS QUE MUEREN CON EL NOMBRE DEL SEÑOR EN SUS LABIOS, PORQUE DESCANSARÁN DE SUS LABORES."
EDWARD MORGAN
"DIOS TENGA PIEDAD DE NOSOTROS."
"CRISTO TENGA PIEDAD DE NOSOTROS."
"DIOS TENGA PIEDAD DE NOSOTROS."
"PADRE NUESTRO, QUE ESTÁS EN LOS CIELOS, SANTIFICADO SEA TU NOMBRE..."
EDWARD MORGAN BLAKE
1985
"VENGA A NOSOTROS TU REINO. HÁGASE TU VOLUNTAD ASÍ EN LA TIERRA COMO EN EL CIELO, EL PAN NUESTRO DE CADA DÍA DÁNOSLE HOY Y PERDONA NUESTRAS DEUDAS..."
"ASÍ COMO NOSOTROS PERDONAMOS A NUESTROS DEUDORES..."
"Y NO NOS DEJES CAER EN LA TENTACIÓN..."
"MAS LÍBRANOS DEL MAL."
"AMÉN"

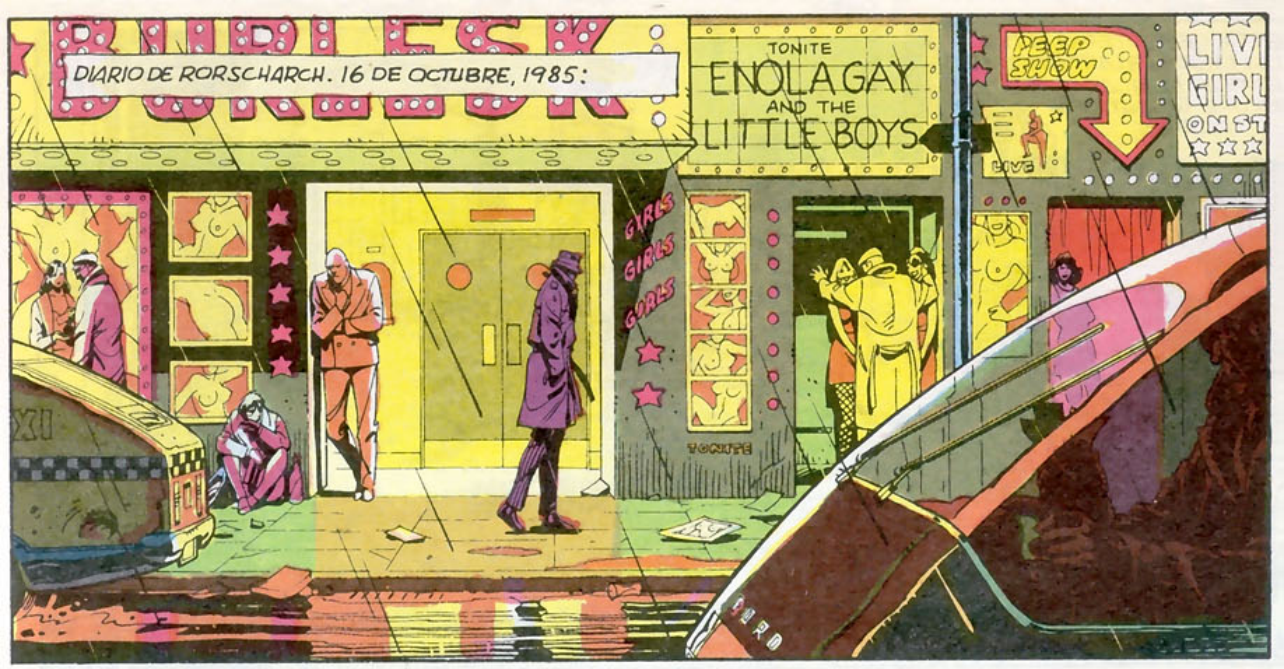
AAAAAAAA...
20

OH, DIOS, POR FAVOR...
¡POR FAVOR, ESTO DEBE SER UN ERROR! TE HAS EQUIVOCADO DE PERSONA...
NO.
EDGAR WILLIAM JACOBI, TAMBIEN LLAMADO EDGAR WILLIAM VAUGHN, TAMBIÉN LLAMADO WILLIAM EDGAR BRIGHT...
...TAMBIÉN LLAMADO MOLOCH.
NO SÉ DE QUÉ ME HABLAS. SOY UN HOMBRE DE NEGOCIOS, UN RETIRADO HOMBR...
¡AAAA!
MIENTE OTRA VEZ Y TE ROMPO EL BRAZO. NO BROMEO.
OH, DIOS, POR FAVOR... PASÉ LOS SETENTA EN LA CÁRCEL. YA NO SOY MOLOCH. SÓLO QUIERO QUE ME DEJEN SOLO. ¿QUÉ QUIERES DE MÍ?
ASISTISTE AL FUNERAL HOY.
¿POR QUÉ?
¿EL FUNERAL?
NO... NO SÉ. NO SÉ PORQUÉ FUI.
PENSÉ QUE DEBÍA. HABÍA ESTADO PENSANDO EN EL COMEDIANTE DESDE QUE ME VISITÓ Y...
¡AUHH! ¡OH DIOS! ¿QUÉ HE DICHO?
¿CÓMO?
¿CÓMO SABES QUE EDWARD BLAKE ERA EL COMEDIANTE?
¡CUAN-CUANDO ÉL VINO A VERME, ESTABA BEBIDO. NO LLEVABA MÁSCARA. EL TIPO ESTABA ASUSTADO DE ALGO, LLORANDÓ...
ENEMIGOS DURANTE CUARENTA AÑOS. ¿POR QUÉ IBA A VISITARTE?
NO SÉ. ME LEVANTÉ Y ESTABA AHÍ, EN MI HABITACIÓN, BEBIDO, DICIENDO COSAS SIN SENTIDO...
ME SENTÉ EN LA CAMA, ASUSTADO. PARECÍA LOCO. PENSÉ QUE IBA A MATARME.
ESO FUE, DIGAMOS, UNA SEMANA ANTES DE QUE MURIERA.
SUPONGO QUE FUE SU ÚLTIMA ACTUACIÓN.
21

ES UNA BROMA.
TODO ES UNA BROMA.
DÉJAME DECIRTE, CUANDO EMPECÉ, CUANDO ERÁ UN NIÑO, LIMPIAR LOS PUERTOS ERA, COMO MUY FÁCIL.
EL MUNDO ERA DURO. TÚ TENÍAS QUE SER MÁS DURO. ¿NO?
YA NO.
PENSÉ QUE SABÍA CÓMO ERA, CÓMO ERA EL MUNDO. PERO ENTONCES, ENCONTRÉ QUE ESTE GAG, ESTA BROMA...
TÚ ERES PARTE DE ELLA, MOLOCH, COMPAÑERO. ¿LO SABES?
SI PENSASE QUE LO SABÍAS... YI TU NOMBRE EN LA LISTA, TÚ Y JANEY SLATER, PERO SI PENSÁSE QUE ESTABAS EN ESTO...
... TE MATARÍA, ¿ENTENDIDO?
TE MATARÍA.
DIGO, TÚ LUCHASTE CONTRA ESE GRAN TIPO AZUL. SABES CÓMO ESTÁ SU CABEZA.
TE DIGO, QUIÉN SABE COMO REACCIONARÍA SI ALGUIEN SE METE CON ÉL...
ÉL PODRÍA... PODRÍA...
BAH. NO QUIERO PENSAR. NO QUIERO PENSAR SOBRE ESO.
¿NO TIENES ALGUNA BOTELLA POR AQUÍ?
QUIERO DECIR, LO QUE ME MOLESTA ES QUE NO TENÍA PORQUE HABER MIRADO FUERA DE LA VENTANA DEL AVION EN ESE MOMENTO, NI HABER VISTO AQUELLA MALDITA ISLA, NUNCA VERME METIDO EN...
¡AHÁ! AQUÍ ESTÁS, ZORRITA...
NK... NK... NK...
PAHH.
APESTA.
TODO APESTA.
22


QUIERO DECIR, ESTA BROMA, YO ERA EL COMEDIANTE, ¿SABES?
DIOS, NO PUEDO CREERLO. NO PUEDO CREER QUE NADIE HICIERA ESO...
NO PUEDO...
NO PUEDO CREER...
AHUHH..
AHUH... AHUH... AHHUHHH.
OH JESÚS, MÍRAME. ESTOY LLORANDO. TÚ NO SABES LO QUE ESTÁ OCURRIENDO.
EN ESA ISLA, ELLOS TIENEN ESCRITORES, CIENTÍFICOS, ARTISTAS, Y LO QUE ESTÁN HACIENDO...
QUIERO DECIR, HE HECHO COSAS MALAS. COSAS MALAS A LAS MUJERES.
DISPARÉ A NIÑOS EN VIETNAM...
PERO NUNCA HICE ALGO COMO, COMO...
OH, MADRE, PERDÓNAME...
PERDÓNAME, PERDÓNAME, PERDÓNAME...
¿QUÉ ESTÁN DIVERTIDO? ¿QUÉ ESTÁN JODIDAMENTE DIVERTIDO?
NO LO ENTIENDO. QUE ALGUIEN LO EXPLIQUE...
¡QUE ALGUIEN ME LO EXPLIQUE!
... Y ENTONCES SE FUE.
NO SÉ.
NO SÉ QUE INFIERNOS DECÍA...
23

HURM.
HISTORIA DIVERTIDA.
SUENA INCREÍBLE
PROBABLEMENTE CIERTA.
A-ASÍ, ¿QUÉ QUIERES DECIR? ¿ESTOY LIMPIO?
¿LIMPIO?
¿TÚ?
REGISTRÉ TU CASA, ANTES DE QUE VOLVIERAS. SABÍA QUE NO TE IMPORTARÍA. ENCONTRÉ DROGAS ILEGALES.
¿ILEGALES...? ¡PERO YO NO USO DROGAS! ESCUCHA, SI ESTÁS COLOCANDO LA EVIDENCIA...
LAETRIL. DE LA MARCA APRICOT. PROHIBIDA DESDE HACE TRES AÑOS.
ILEGAL.
OH, VAMOS... NO HABLAS EN SERIO. MIRA, SÉ QUE TAL VEZ NO FUNCIONE. PERO CUANDO ESTÁS DESESPERADO INTENTAS CUALQUIER COSA. POR FAVOR NO LO CONFISQUES.
TENGO CÁNCER.
¿CÁNCER? ¿QUÉ TIPO DE CÁNCER?
EH...
BUENO, ¿SABES ESE TIPO DE CÁNCER DEL QUE EVENTUALMENTE MEJORAS?
SÍ.
PUES ESE ES EL TIPO DE CÁNCER QUE NO TENGO.
HUHNH.
MUY BIEN. COPIÉ EL NOMBRE DE LA COMPAÑÍA. LES INFORMARÉ LUEGO.
ESTÁS LIBRE. POR AHORA.
NOS VEMOS.
NO CAUSES PROBLEMAS.
24


DIARIO DE RORSCHARCH. 16 DE OCTUBRE, 1985:
TONITE
ENOLA GAY
AND THE
LITTLE BOYS
PEEP SHOW
GIRLS
GIRLS
GIRLS

CALLE 42: PECHOS DE MUJERES PEGADOS A LO LARGO DE CADA CARTELERA, CADA PARADA, ENSUCIANDO LA ACERA.
ME OFRECIERON AMOR SUECO Y AMOR FRANCÉS.

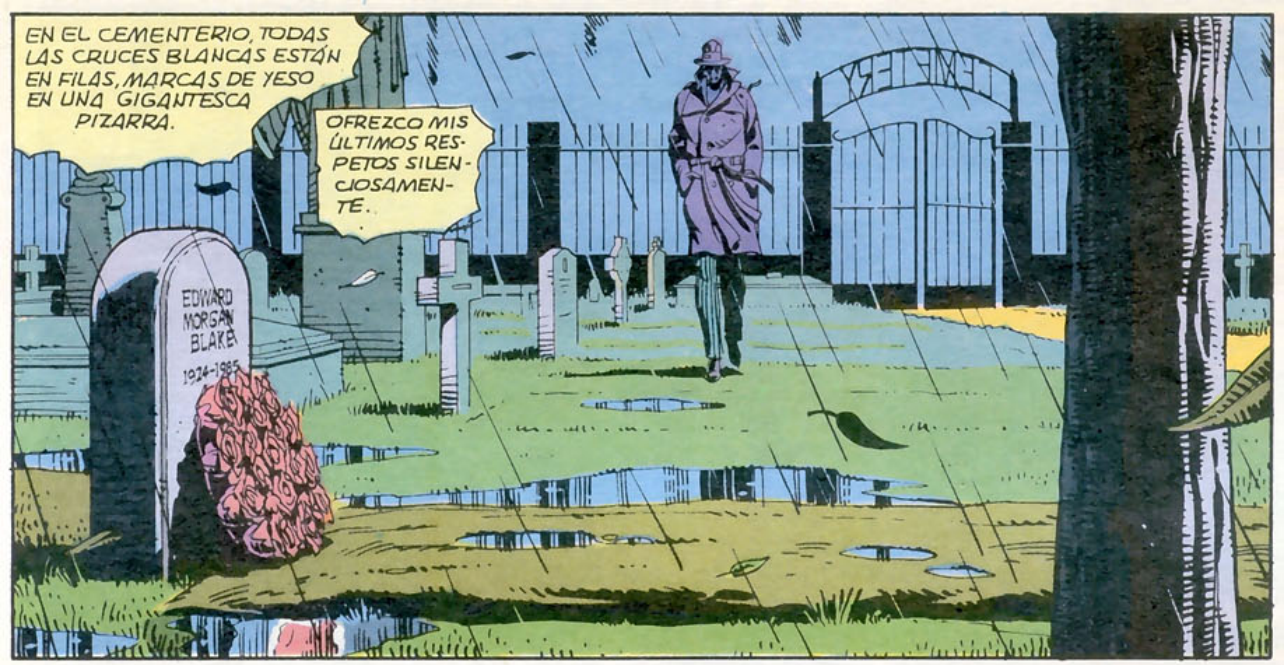
PERO NO AMOR AMERICANO.
AMOR AMERICANO; COMO COCA-COLA EN BOTELLAS DE CRISTAL VERDE...

YA NO LO HACEN.

PENSÉ SOBRE LA HISTORIA DE MOLOCH, EN EL CAMINO AL CEMENTERIO.
PODRÍAN SER TODO MENTIRAS. PODRÍA SER UN PLAN DE VENGANZA PENSADO DURANTE SU DÉCADA EN PRISIÓN.

PERO, SI ES CIERTO, ENTONCES ¿QUÉ?. ESA REFERENCIA A UNA ISLA. TAMBIÉN AL DR. MANHATTAN. ¿PODRÍA ESTAR DE ALGUNA FORMA EN PELIGRO? DEMASIADAS PREGUNTAS.
NO IMPORTA. RESPUESTAS PRONTO. NADA ES INSOLUBLE.

NADA ES SIN ESPERANZA.
NO MIENTRAS HAYA VIDA.
25


EN EL CEMENTERIO, TODAS LAS CRUCES BLANCAS ESTÁN EN FILAS, MARCAS DE YESO EN UNA GIGANTESCA PIZARRA.
OFREZCO MIS ÚLTIMOS RESPETOS SILENCIOSAMENTE.
EDWARD MORGAN BLAKE
1924-1985

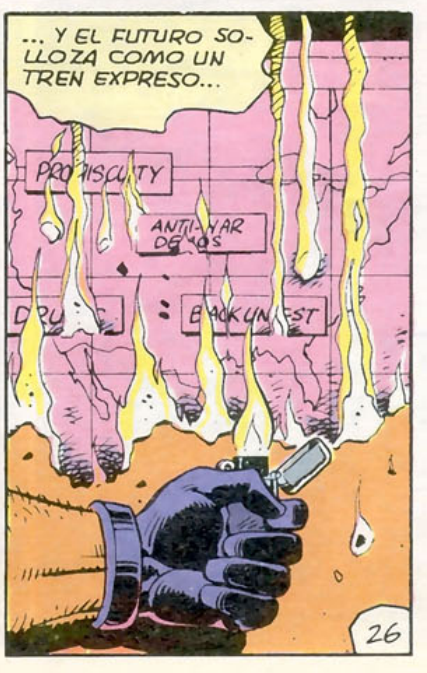
EDWARD MORGAN BLAKE. NACIDO EN 1924. CUARENTA Y CINCO AÑOS. UN COMEDIANTE, MUERTO EN 1985, ENTERRADO EN LA LLUVIA.
¿ES ESO LO QUE NOS SUCEDE? UNA VIDA DE CONFLICTO, SIN TIEMPO PARA LOS AMIGOS.

ASÍ QUE CUANDO TODO ACABA, SÓLO NUESTROS ENEMIGOS DEJAN ROSAS.
EDWARD MORGAN BLAKE
1924 - 1985

VIDAS VIOLENTAS, CON FINALES VIOLENTOS. DÓLAR BILL, LA SILUETA, EL CAPITÁN METRÓPOLIS... NUNCA MORIMOS EN LA CAMA.
NO ESTÁ PERMITIDO.

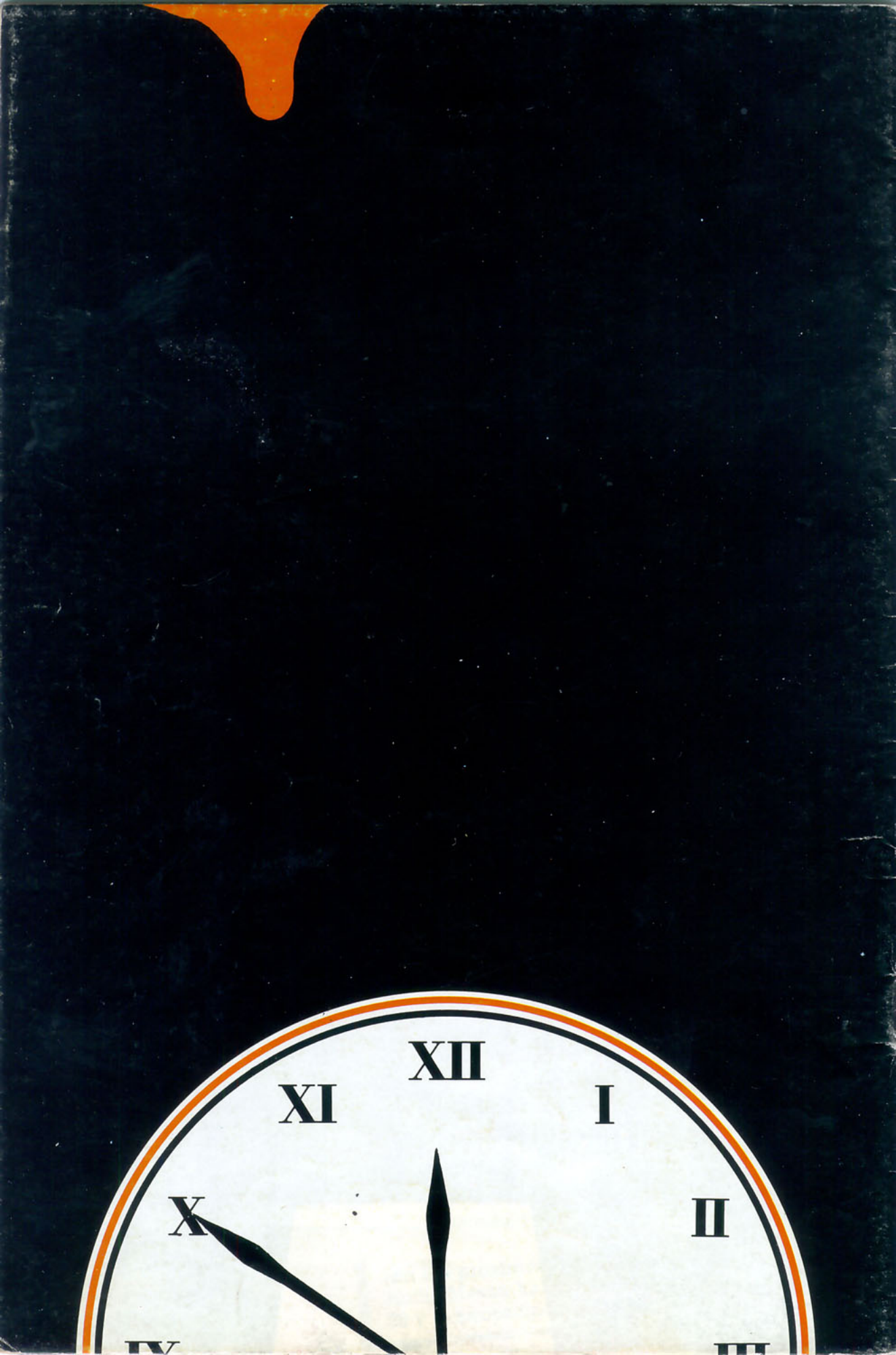
ALGO EN NUESTRAS PERSONALIDADES, TAL VEZ UNA URGENCIA ANIMAL PARA LUCHAR, QUE NOS HACE LO QUE SOMOS.
NO IMPORTANTE. HACEMOS LO QUE TENEMOS QUE HACER.

OTROS ENTIERRAN SUS CABEZAS ENTRE LOS HINCHADOS PEZONES DE LA INDULGENCIA Y LA GRATIFICACIÓN, CERDITOS ARRASTRÁNDOSE HACIA UNA MARRANA BUSCANDO COBIJO...
... PERO NO HAY COBIJO...


... Y EL FUTURO SOLLOZA COMO UN TREN EXPRESO...
PROMISCUITY
ANTI-WAR DEMOS
BLACK UNREST
26

BLAKE ENTENDIÓ. LO TRATÓ COMO UNA BROMA. PERO ENTENDIÓ. VIO LOS CHASQUIDOS DE LA SOCIEDAD, VIO A LOS PEQUEÑOS HOMBRES ENMASCARADOS TRATANDO DE AGUANTAR JUNTOS...
VIO EL VERDADERO ROSTRO DEL SIGLO VEINTE Y ESCOGIÓ CONVERTIRSE EN UN REFLEJO, EN UNA PARODIA.
NADIE COMPRENDIÓ LA BROMA. POR ESO ERA TAN SOLITARIO.
CONOZCO UN CHISTE:
UN HOMBRE VA AL DOCTOR. DICE QUE ESTÁ DEPRIMIDO, DICE QUE LA VIDA LE PARECE CRUEL.
DICE QUE SE SIENTE SOLO EN UN MUNDO AMENAZADOR EN EL QUE TODO ES VAGO E INCIERTO.
EL DOCTOR DICE: "EL TRATAMIENTO ES SIMPLE. EL GRAN PAYASO PAGLIACCI ESTÁ EN LA CIUDAD. ESTA NOCHE. VAYA A VERLE. ESO LE ANIMARÁ."
EL HOMBRE ESTALLA EN LÁGRIMAS.
DICE: "PERO, DOCTOR...
"... YO SOY PAGLIACCI."
27

BUEN CHISTE.
TODOS RIEN.
REDOBLE DE TAM-BORES.
CORTINAS.
AKE
-198
EDWARD MORGAN BLAKE
924 - 1985
EDWARD MORGAN BLAKE
1924 -
28


XII
XI
I
X
II